

**Kontaktdaten
der NIVONA-
Zentralservices**

**Contact data of the
Central Service
Offices of NIVONA**

DE

NIVONA Apparate GmbH
Südwestpark 49
D-90449 Nürnberg
Phone: +49 (0) 911 25 26 63 90
Mail: service@nivona.com
www.nivona.com

AT

HOCHEGGER Elektrotechnik GmbH
Eckertstrasse 7
A-8020 Graz
Phone: + (0) 43 316 71 45 11
Mail: office@etho.at
www.elektrotechnik-hochegger.com

BE

Dancal Elektro
Industriepark 12A – port 4
B-8587 Spiere-Helkijn
Phone: +32 (0) 56 71 54 51
Mail: info@dancal.be
www.dancal.be

CZ

Mc TREE a.s.
Hlavní 238
CZ-250 89 Lázně Toušen
Phone: +420 (0) 255 717 441
Mail: servis@mctree.cz
www.nivona.cz

DK

Melcom A/S
Godthåbsvej 73
DK-8660 Skanderborg
Phone: +45 (0) 70 777 303
www.melcom.dk

EST

Rennerki Kaubanduse AS
Laki põik 6
EST-12918 Tallinn
Phone: +372(0) 6 512 222
Mail: klienditeenindus@renner.ee
www.renner.ee

FIN

Oy Wilfa Suomi AB
Piispansilta 11C, 8th floor.
02230 Espoo
Phone: +358 (0) 9 680 34 80
Mail: asiakaspalvelu@wilfa.fi

FR

CUISIDIS SAS
30 avenue du Général Leclerc
Espace Saint-Germain/Bâtiment
Ellipse
FR-38 200 Vienne
Phone: +33 (0) 474 874 727
Mail: info@cuisidis.com
www.nivona.fr

LT

UAB SORPRESO
Lvovo g. 89A
LT-09306 Vilnius
Phone: +370 (0) 612 61107
Mail: servisas@sorpreso.lt
www.sorpreso.lt/servisas

LU

Sogel S.A.
7, rue de l'Industrie
LU-8399 Windhof
Phone: +352 (0) 40 05 05-1
Mail: sogel@sogel.lu
www.sogel.lu

LV

SIA General Serviss
Ģeraniju iela 3
LV-1067 Rīga
Phone: +371 (0) 674 24137
Mail: info@serviscentrs.lv
www.serviscentrs.lv

NL

J. LENSEN HUISHOUD BV
Platinastraat 84
NL-2718 RX Zoetermeer
Phone: +31 (0) 79 363 42 42
Mail: informatie@jlensen.nl
www.jlensen.nl

PL

Fore. Living Solutions
Aged Sp. z o.o.
3 Maja 8
PL-05-800 Pruszków
Phone: +48 (0) 222 440 430
Mail: hello@fore.pl
www.nivona.pl

SE

Wilfa Sverige AB
Traktorvägen 6B
SE-22660 Lund
Phone: +46 (0) 40 601 20 00
Mail: sales@wilfa.se

SK

BREL spol.s.r.o.
Centrum 1746/265
SK-01701 Považská Bystrica
Phone: +421 (0) 918 341 576
Mail: servis@brel.sk
www.brel.sk

NIVONA

NICR 10er

DE Garantiebedingungen
GB Terms of Guarantee

*passion
for coffee*



Garantiebedingungen

Die NIVONA Apparate GmbH, Südwestpark 49, 90449 Nürnberg, Deutschland (kurz: NIVONA) gewährt für diesen Apparat dem Endabnehmer eine Herstellergarantie zu den nachfolgenden Bedingungen; die gesetzlichen Sachmängelrechte, die Ihnen für die Dauer von mindestens zwei Jahren ab Übergabe der Kaufsache gegenüber dem Verkäufer zustehen, werden durch die nachstehende Garantie nicht eingeschränkt.

1. NIVONA garantiert, dass dieser neu hergestellte Apparat, der für die Zubereitung von Kaffee und Heißgetränken konzipiert und konstruiert wurde, zum Zeitpunkt der Übergabe vom Händler an den Endabnehmer die in der Produktbeschreibung für dieses Gerät aufgeführte Eigenschaften aufweist und frei von konstruktions-, material- und herstellungsbedingten Mängeln ist. Ein Mangel, der zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt, liegt nur dann vor, wenn der Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Apparates erheblich gemindert ist.

2. Dieser Apparat fällt nur dann unter diese Garantie, wenn er in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union (EU) bei einem NIVONA-autorisierten Fachhändler gekauft wurde und er bei Auftreten des Mangels in der EU betrieben wird.

3. Die Garantie wird gewährt für 24 Monate oder bis zu 16.000 Bezüge, je nachdem was zuerst erreicht ist. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Verkaufs vom Händler an den Erst-Endabnehmer.

4. Der Garantieanspruch muss innerhalb des Garantiezeitraumes mittels Brief, E-Mail oder per Telefon gegenüber dem NIVONA-Zentralservice Ihres jeweiligen Landes geltend gemacht werden. Die Adressen und Kontaktdaten des jeweiligen Zentralservices sind am Ende dieser Garantiebedingungen sowie jeweils auf aktuellem Stand – im Internet unter www.nivona.com aufgeführt. Für erste Informationen können Sie sich auch gerne an einen von NIVONA autorisierten Händler wenden.

5. Im Garantiefall ist der Apparat vom Endabnehmer an die jeweilige Service-Stelle zu versenden, wobei der Apparat gut zu verpacken ist (möglichst Originalverpackung) und die vollständige Anschrift des Endabnehmers zusammen mit einer kurzen Fehlerbeschreibung in das Paket zu legen ist. Zum Nachweis des Garantieanspruches ist der Sendung der Original-Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung), aus welchem Name und Anschrift des Händlers, Kaufdatum und Typenbezeichnung des Gerätes hervorgehen müssen, beizufügen.

6. Die Garantieleistung erfolgt nach Wahl von NIVONA durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder Austausch des gesamten Gerätes. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum von NIVONA über. Wird ein auszutauschendes Gerät bei Eintritt des Garantiefalles von NIVONA nicht mehr produziert, so ist NIVONA nach seiner Wahl berechtigt, ein mindestens gleichwertiges Gerät aus laufender Produktion zu liefern. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit für diesen Apparat.

7. Von der Garantie ausgenommen sind:

- a) Ausstellungs- und Vorführgeräte,
- b) Mängel, die durch nicht der Bedienungsanleitung entsprechende Aufstellung, Nutzung oder Wartung des Gerätes entstanden sind,
- c) Mängel, die durch Sturz, Überspannung oder äußere Einwirkungen auf das Gerät oder Eingriffe durch nicht von NIVONA autorisierte Personen entstanden sind,
- d) Mängel an Verschleißteilen (z. B. Dichtungen, Ventile) oder Mängel, die durch Defekte von Verschleißteilen und Schäden, die durch Fremdkörper im Mahlwerk (z. B. Steine) entstanden sind,
- e) Geräte, die nicht bei einem NIVONA-autorisierten Fachhändler gekauft wurden,
- f) Austausch von Verbrauchsmaterialien (z. B. Filter) sowie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten, soweit diese nicht zur Instandsetzung erforderlich sind.

8. Andere Ansprüche des Endabnehmers als die in diesen Garantiebedingungen vorgesehenen Rechte auf Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder Austausch des mangelhaften Gerätes werden durch diese Garantie nicht begründet.

NIVONA Apparate GmbH
Südwestpark 49
D-90449 Nürnberg
Deutschland
www.nivona.com

Terms of Guarantee

NIVONA Apparate GmbH, Südwestpark 49, 90449 Nürnberg, Germany (hereinafter: NIVONA) grants to the end user a manufacturer's guarantee for this appliance under the terms described below; the statutory rights for defects that you are entitled to towards the seller for a minimum period of two years starting with the delivery of the purchased item shall not be restricted by the guarantee granted below.

1. NIVONA guarantees that this newly manufactured appliance, designed and constructed for the preparation of coffee and hot beverages, at the time when sold by the dealer to the end user shows the qualities listed in the product description for this appliance and is free of any defects according to construction, material or manufacturing. Defects entitling to the assertion of guarantee claims exist subject to the value or the usability of the appliance being considerably reduced, exclusively.

2. This guarantee applies provided that the appliance was bought in a member state of the European Union (EU) at a specialised dealer authorised by NIVONA and provided that it is operated within the EU at the time the defect appears.

3. The guarantee period extends to 24 months or after 16,000 beverages have been dispensed, starting with the day of sale by the dealer to the first end user.

4. A guarantee claim has to be asserted towards the Central Service Office of NIVONA in charge of your country within the guarantee period by letter, e-mail or phone. The addresses and contact data of the relevant Central Service Office are listed at the end of the present Terms of Guarantee as well as – as effective at a time – on the internet at www.nivona.com. For first information you may also turn to an authorised NIVONA dealer.

5. In case of a guarantee claim the end user has to send the appliance to the appropriate Service Office properly packed (original packaging, if possible) and supplied with the complete address of the end user together with a short description of the defect. To prove the guarantee claim the original purchase proof (sales slip, invoice) has to be added showing the name and address of the dealer, date of purchase and type of appliance.

6. NIVONA will furnish guarantee by – at its discretion – either repairing the appliance or exchanging defective parts or exchanging the complete appliance. Exchanged parts or appliances become the property of NIVONA. In case that at the time of the event making the guarantee operative the appliance is no longer manufactured by NIVONA, NIVONA will deliver an appliance of its choice of at least the same quality from the current production. Guarantee services shall neither imply an extension nor a restart of the guarantee period for the respective appliance. NIVONA will bear the costs for returning the appliance to the end user only to the extent necessary to send the appliance from the nearest Service Office to the end user. Any exceeding expenses are payable by the end user.

7. Exempted from the guarantee are:

- a) exhibits and demonstration appliances,
- b) defects arisen by installing, operating or maintaining the appliance contrary to the instructions of use,
- c) defects arisen by fall, excess voltage or impacts from outside or interference by persons not authorised by NIVONA,
- d) defects at parts subject to wear (e.g. sealings, valves) or defects arisen due to defects at parts subject to wear as well as damages arisen by foreign particles in the grinder (e.g. stones),
- e) appliances not purchased at a specialised dealer authorised by NIVONA,
- f) exchange of expendable material (e.g. filter) as well as cleaning or maintaining works unless they are necessary for repairing the appliance.

8. Any claims of the end user other than the rights of repair, of exchange of defective parts or exchange of the defective appliance provided for in these Terms of Guarantee shall not be justified under reference to the present guarantee.